

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО



Кафедра английского языка и
профессиональных коммуникаций

ФГБОУ ВО

«Астраханский государственный
университет

имени В.Н. Татищева»

Приглашает Вас принять участие в XX

Международной научно-практической конференции

«ЯЗЫК И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»

Сборник научных трудов по филологии, лингводидактике, педагогике и межкультурной коммуникации. Секция: иностранный язык в профессиональной сфере (с возможностью публикации студенческих и магистерских научных статей).

(28 ноября 2024 г., г. Астрахань, Россия)

Сборник материалов будет размещён в базе РИНЦ (<https://elibrary.ru>), с присвоением индексов УДК, ББК и международного стандартного книжного номера (ISSN).

С информацией можно ознакомиться на сайте <https://asu.edu.ru/departments/718-kafedra-angliiskogo-iazyka-i-professionalnyh-kommunikacii.html>

в разделе «Научная деятельность».

Уважаемые коллеги!

Мы рады приветствовать всех авторов публикаций и заранее благодарим Вас за проявленный интерес к нашему сборнику. Надеемся на взаимовыгодное и долгосрочное сотрудничество!

Материалы сборника будут размещены в электронной научной библиотеке Elibrary в течении 6-8 месяцев со дня его выхода из Издательства.

КОНТРОЛЬНЫЕ ДАТЫ, СТОИМОСТЬ

Прием заявок, текстов статей	До 20 ноября 2024 г.
Оплата и предоставление отсканированной квитанции в оргкомитет	ПОСЛЕ получения уведомления о принятии материалов
Извещение о принятии статьи к публикации либо извещение о необходимости доработать статью	в течение 3-х дней после получения материалов
Стоимость публикации	200 руб. за 1 страницу текста

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ

Статьи и сведения об авторе принимаются до **20 ноября 2024 года** по электронному адресу cf.agu@yandex.ru в виде трёх документов:

- 1) **Заявка** (**в формате «.doc»**),
- 2) **Статья** (**в формате «.doc»**),
- 3) **Плагиат (фото, скан, pdf) ≥ 80% оригинальности** (самопроверка в системе «Антиплагиат»).

Оплата производится только после подтверждения принятия статьи к публикации и утверждения её стоимости. **Квитанция** об оплате (фото или скан) высылается на электронный адрес cf.agu@yandex.ru.

В имени файла указать фамилию первого автора (Статья_Иванов И.И.; Заявка_Иванов И.И, оплата_Иванов И.И.). В теме письма указать «Сборник».

Всем участникам высылается электронная версия сборника после его публикации в Издательстве (в течение 1-3 месяцев).

Заявка на участие в конференции

ФИО	
Дата рождения	

Место работы	
Должность	
Ученая степень и ученое звание	
Место учебы для студентов и магистрантов	ВУЗ, факультет, курс
Научный руководитель (для студентов и магистрантов)	ФИО, место работы, должность, степень/звание
Телефон	
e-mail	

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ СТАТЬИ

1. К публикации принимаются статьи объемом **от 5 до 20 страниц** включительно. **Внимание!** в статье объемом 5 страниц текст самой статьи должен составлять **не менее 3,5 страниц**.
2. Редакционная коллегия оставляет за собой право проверки текста статьи на авторскую оригинальность в лицензированной программе «Antiplagiat.VUZ».
3. Для набора текста, формул и таблиц следует использовать редактор **Microsoft Word** для Windows, Шрифт 14pt, Times New Roman.
4. Перед набором текста настройте указанные ниже параметры текстового редактора:
 формат страницы: А4 (210x297 мм), поля по 2 см со всех сторон;
 межстрочный интервал — 1,5 см;
 выравнивание по ширине;
 абзацный отступ 1,25 см;
 ориентация листа — книжная.
 Все рисунки и таблицы должны быть пронумерованы и снабжены названиями или подрисуночными подписями.
НУМЕРАЦИЯ СТРАНИЦ, ПЕРЕНОСЫ, ПОСТРАНИЧНЫЕ СНОСКИ ОТСУТСТВУЮТ!
5. В тексте должны присутствовать ссылки на используемую литературу (например: Общеизвестно, что английский язык относится к группе аналитических языков, а русский язык является синтетическим языком [3].)
6. В конце статьи приводится библиографический список (в порядке цитирования по тексту статьи), на русском и английском языках (НЕОБХОДИМО ПРЕДСТАВИТЬ ПЕРЕВОД ИСТОЧНИКОВ, А НЕ ТРАНСЛИТТЕРАЦИЮ). Библиографический список оформляется в соответствии с требованиями **ГОСТ Р 7.0.7-2021**.

Следующая информация указывается на русском языке:

В верхнем левом углу помещается индекс УДК (<https://teacode.com/online/udc/>), Шрифт 14pt, Times New Roman, заглавные буквы, жирный.
 Далее следует пропуск строки.

Ниже указывается название статьи **ЗАГЛАВНЫМИ** (строчными) буквами, шрифт 14pt **жирный**, Times New Roman, выравнивание по центру.

Под названием статьи *курсивом*, без пропуска строки указываются фамилии и инициалы автора(ов), должность, полное наименование организации (место работы/учебы авторов, курс).

В следующей строке *курсивом* указываются e-mail(-ы) авторов статьи.

Далее следует пропуск строки.

Аннотация и ключевые слова, каждый раздел оформляется с абзацного отступа *курсивом*, выравнивание текста по ширине, шрифт **12pt**.

Далее пропуск строки, затем **следующая информация указывается на английском языке:**

Название статьи, авторы, должность, полное наименование организации, e-mail. Затем следует пропуск строки, аннотация и ключевые слова. Оформление текста в соответствии с требованиями, указанными выше, для информации на русском языке.

Если статья публикуется на английском языке, то сначала наукометрическая информация приводится на английском языке (название статьи, авторы, должность, полное наименование организации, e-mail, аннотация, ключевые слова), а далее следует представить эту информацию на русском языке.

Пропустив пустую строку, помещается текст статьи (на русском или иностранном языках). Шрифт 14pt, Times New Roman.

Требования по оформлению аннотации в статье:

Аннотация должна отражать краткое содержание статьи, сохраняя ее структуру – введение, цели и задачи, методы исследования, результаты, заключение (выводы). Оптимальный объем: 500-600 знаков.

Аннотация не должна:

- содержать формулы;
- по содержанию повторять название статьи;
- быть насыщена общими словами, не излагающими сути исследования;
- содержать ссылки на используемую литературу.

ПРИМЕР ОФОРМЛЕНИЯ СТАТЬИ:

УДК 80

ПРЕОДОЛЕНИЕ ТРУДНОСТЕЙ ПЕРЕВОДА ЧЕРЕЗ ЗНАНИЕ ОСНОВНЫХ РАЗЛИЧИЙ ДВУХ ЯЗЫКОВЫХ СИСТЕМ

Л.Д. Кривых

кандидат педагогических наук,

доцент кафедры английского языка и технического перевода

ФГБОУ ВО «Астраханский государственный университет имени В.Н.

Татищева»

lud-krivykh@mail.ru

Статья посвящена проблеме грамматических трудностей научно-технического перевода связанных со спецификой двух языковых систем. Рассказывается о наиболее типичных для современного английского языка особенностях (и грамматических «трудностях») научного текста, незнание которых может привести к ошибкам при чтении литературы по специальности. Анализируются общие закономерности в употреблении отдельных грамматических явлений, которые помогли бы систематизировать приобретённые знания грамматики английского языка тем, кому необходимо читать научно-техническую литературу.

Ключевые слова: грамматические трудности перевода, различия двух языковых систем.

**OVERCOMING TRANSFER DIFFICULTIES
THROUGH KNOWLEDGE OF MAJOR DIFFERENCES
TWO LANGUAGE SYSTEMS**

L.D. Krivykh

Candidate of Pedagogical Sciences

*Associate Professor of the Department of the English language
and Technical Translation*

Astrakhan State University named after V. N. Tatishchev

lud-krivykh@mail.ru

The article is devoted to the problem of grammatical difficulties of scientific and technical translation related to the specifics of the two language systems. It tells about the most typical features of modern English (and grammatical "difficulties") of a scientific text, ignorance of which can lead to errors when reading literature in the specialty. The general patterns in the use of individual grammatical phenomena that would help systematize the acquired knowledge of English grammar to those who need to read scientific and technical literature are analyzed.

Keywords: grammatical difficulties of translation, differences of two language systems.

[Текст статьи... Общеизвестно, что английский язык относится к группе аналитических языков, а русский язык является синтетическим языком. Таким образом, они по принципу построения различны, практически противоположны. Однако ...Текст статьи... Текст статьи... Текст статьи...]

Список литературы:

1. Аполлова М. А. Specific English / М. А. Аполлова. – М. : Международные отношения, 1977. – 136 с.
2. Багринцева О. Б. The Kingship Term "Son" Definitive Characteristics in the English Language / О. Б. Багринцева // Язык и межкультурная коммуникация: сб. ст. IX Междунар. науч.-практ. конф. – Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2017. – 18 с.
3. Красневская З. Я. Этот скучный перевод / З. Я. Красневская. – Минск: Дикта, 2009. – 172 с.

References:

1. Apollova M. A. Specific English, Moscow, Publishing House "International relationships", 1977. 136 p.
2. Bagrintseva O. B. The Kingship Term "Son" Definitive Characteristics in the English Language. Language and intercultural communication: collection of articles of IX International science-practical conference, Astrakhan, Astrakhan University Publ. House, 2017. pp. 18-24.
3. Krasnevskaya Z. Ya. The annoying translation, Minsk, Dikta Publ., 2009. 172 p.

После отправки материалов на электронный адрес cf.agu@yandex.ru в течение 3-х суток Вы должны получить сообщение о принятии материалов, в котором уточняется объём статьи с учётом правок редколлегии и сумма оплаты. В противном случае повторите отправку или свяжитесь с организаторами по WhatsApp: +7 9170948981 Анастасия Владимировна Валяйбоб.

Реквизиты для оплаты:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева» 414056, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а

Реквизиты для оплаты:

УФК по Астраханской области (Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

л/сч 20256Ц14780

ИНН 3016009269

КПП 301601001

Банк: ОТДЕЛЕНИЕ АСТРАХАНЬ БАНКА РОССИИ/УФК по Астраханской области г. Астрахань

БИК 011203901

Единый казначейский счет 40102810445370000017

Казначейский счет 03214643000000012500

ОКТМО 12701000

ОГРН 1023000818554

код ОКПО 02079218

Юридический / почтовый адрес 414056, г. Астрахань, ул. Татищева, дом 20 А

КБК 000000000000000000130

ОКАТО 12401372000

код код ОКОГУ 13240

код ОКВЭД 80301

По всем интересующим Вас вопросам обращайтесь

по электронному адресу: cf.agu@yandex.ru

или по WhatsApp: +7 9170948981 Анастасия Владимировна Валяйбоб.